



Factura: 002-002-000072503



20190901028D01115

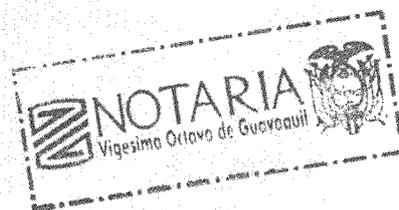
**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20190901028D01115**

Ante mí, NOTARIO(A) LUCRECIA CRICEIDA CORDOVA LOPEZ de la NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA , comparece(n) BOANERGES HERNAN RODRIGUEZ VELASQUEZ portador(a) de CÉDULA 0923865380 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en SAMBORONDÓN, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaría, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. GUAYAQUIL, a 15 DE MARZO DEL 2019, (17:40).

*Boanerges Hernan Rodriguez Velasquez*  
*Lucrecia Criceida Cordova Lopez*

BOANERGES HERNAN RODRIGUEZ VELASQUEZ  
CÉDULA: 0923865380

NOTARIO(A) LUCRECIA CRICEIDA CORDOVA LOPEZ  
NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



## TRADUCCIÓN

**Del idioma:** *inglés*  
**Al idioma:** *español*  
**Materia de la traducción:** *PODER*

-- Inicio de la Página 1 --

*[Escudo:] Academia de Leyes de Singapur*  
ACADEMIA DE LEYES DE SINGAPUR

Yo, Low Hui Min, Director Financiero, Academia de Leyes de Singapur, República de Singapur, por medio de la presente certifico que Elena Tay Yoke Inn es Notaria Pública debidamente nombrada y activa en Singapur, y que la firma que aparece al pie del Certificado Notarial anexo de fecha 17 de junio de 2015 es la firma de la mencionada Elena Tay Yoke Inn.

Fechado en Singapur al 18 de junio de 2015

*[Firma ilegible]*

Low Hui Min

Director Financiero

Academia de Leyes de Singapur

*[Sello rojo:] Academia de Leyes de Singapur – Sello de Certificación*

*[Escudo azul:] Ministerio de Relaciones Exteriores – Singapur*

15061656

*[Sello azul:] Firma Original Certificada*

*[Firma ilegible]*

EJILANE

19 de junio de 2015

-- Fin de la Página 1 --

-- Inicio de la Página 2 --

*[Legalización de Firma No. 85/2016 en español]*

-- Fin de la Página 2 --

-- Inicio de la Página 3 --

CERTIFICADO NOTARIAL

A TODOS QUIENES CONOZCAN DE LA PRESENTE

Yo, ELENA TAY YOKE INN, Notaria Pública, debidamente autorizada, nombrada y activa en la República de Singapur, POR MEDIO DE LA PRESENTE CERTIFICO que el documento anexo a la presente es el original del PODER otorgado por TOSHIYUKI SHIMANO en su calidad de Director de SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD., el mismo que ha sido examinado detalladamente en la fecha aquí descrita.

EN FE DE LO CUAL suscribo mi nombre e impongo mi sello oficial en la República de Singapur el 17 de junio de 2015

*[Firma ilegible]*

NOTARIO PÚBLICO  
REPÚBLICA DE SINGAPUR

*[Sello:] NOTARIO PÚBLICO - Elena Tay Yoke Inn N2014/0549 – 1 Oct 2014 – 30 de Sep 2015 - Singapur*

**-- Fin de la Página 3 --**

**-- Inicio de la Página 4 --**

[Encabezado:] Sumifru

PODER

SUMIFRU SINGAPORE PTE.LTD., una sociedad constituida bajo las leyes de la República de Singapur, con domicilio principal registrado en 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapur 309571, declara por intermedio de su Director, Toshiyuki Shimano lo siguiente:

1. Que las acciones de su capital están representadas por acciones nominativas;
2. Que tiene participación accionarial en la compañía ecuatoriana SUMIFRU ECUADOR S.A.;
3. Que no se dedica a otros negocios dentro de la República del Ecuador, ni de manera regular ni ocasionalmente;
4. Que no posee ningún establecimiento permanente en la República del Ecuador;
5. Que de acuerdo a lo prescrito por la Sección XIII de la Ley de Compañías no está obligada a domiciliarse en la República del Ecuador;
6. Que no está obligada a inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes (R.U.C) del Servicio de Rentas Internas de la República del Ecuador;
7. Que no está obligada a presentar declaraciones de impuestos en la República del Ecuador;



8. Que, con el fin de dar cumplimiento a lo prescrito en la sección final del artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, por medio de la presente otorga en favor del Sr. Mario Miguel Padilla Nickols, con cédula de identidad No. 0926967571, con poder suficiente requerido por ley, para responder, a nombre de SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD. a cualquier posible demanda en contra de ésta dentro de la República del Ecuador, con expresa prohibición de negociar o contraer obligaciones en la República del Ecuador, a nombre de SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD.

Otorgado en Singapur el 16 de junio de 2015  
SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD.

[Firma Ilegible]

Nombre: Toshiyuki Shimano

Cargo: Director

Número de Pasaporte: TH7561444

-- Fin de la Página 4 --

Al amparo del artículo 29 de la *Ley para la Optimización y Eficiencia de Trámites Administrativos*, yo, **BOANERGES RODRÍGUEZ VELÁSQUEZ**, declaro que la presente traducción consta de 3 páginas; y, certifico que es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en inglés.

Guayaquil, 15 de marzo de 2019

**Boanerges Rodríguez Velásquez**  
C.C.: 092386538-0



SINGAPORE ACADEMY OF LAW



I, Low Hui Min, Chief Financial Officer, Singapore

Academy of Law, Republic of Singapore, hereby certify that

Elena Tay Yoke Inn is a duly appointed Notary Public practising

in Singapore, and that the signature appearing at the foot of the

annexed Notarial Certificate dated 17th June 2015 is the signature

of the said Elena Tay Yoke Inn.

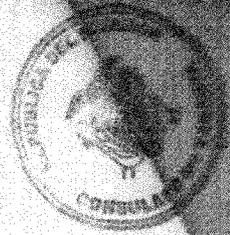
Dated at Singapore this 18th day of June 2015.

LOW HUI MIN  
CHIEF FINANCIAL OFFICER  
SINGAPORE ACADEMY OF LAW



Certified true signature

EJILANE  
15061656 19 JUN 2015



REPUBLICA DEL ECUADOR

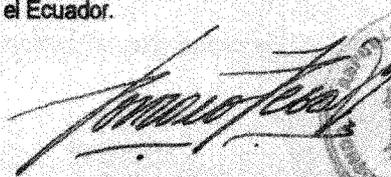
**OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN YAKARTA**



Ministerio  
de Relaciones Exteriores  
y Movilidad Humana

**LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 86/2015**

Quien suscribe GONZALO VICENTE VEGA MERA, PRIMER SECRETARIO, CONSUL en la Ciudad de YAKARTA, INDONESIA, certifica que la firma de EJILANE EJILANE, LEGALIZACIONES MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE SINGAPUR que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

  
YAKARTA, 22 de Junio del 2015

**GONZALO VICENTE VEGA MERA  
PRIMER SECRETARIO, CONSUL**



Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00

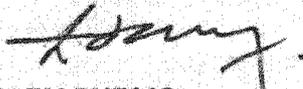


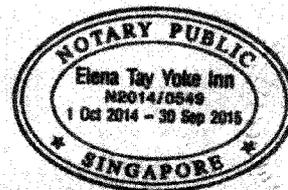
**NOTARIAL CERTIFICATE**

**TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME**

I, **ELENA TAY YOKE INN**, a Notary Public, duly authorised, appointed, and practising in the Republic of Singapore, DO HEREBY CERTIFY that the document annexed hereunto is the original POWER OF ATTORNEY given by TOSHIYUKI SHIMANO as a Director of SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD., the same having been carefully examined on the date hereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto subscribed my name and affixed my Seal of Office at the Republic of Singapore of 17<sup>th</sup> day of June 2015.

  
NOTARY PUBLIC  
REPUBLIC OF SINGAPORE



### **POWER OF ATTORNEY**

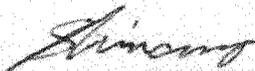


SUMIFRU SINGAPORE PTE.LTD, a company incorporated under the laws of the Republic of Singapore, whose principal place of business is at 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapore 309571, declares through its Director, Toshiyuki Shimano as follows:

1. That its capital stock is represented by nominative shares;
2. That it has stock participation in the Ecuadorian company SUMIFRU ECUADOR S.A.;
3. That it does not perform any other business activity within the Republic of Ecuador, either on a regular or occasional basis;
4. That it does not have any permanent establishment within the Republic of Ecuador;
5. That it is not obliged to establish itself within the Republic of Ecuador, pursuant to Section XIII of the Company Law;
6. That it is not obliged to register in the Unique Taxpayers' Register (R.U.C.) of the Internal Revenue Service of the Republic of Ecuador;
7. That it is not obliged to file income tax returns in the Republic of Ecuador;
8. That, in order to comply with the provisions of the final section of article 6 of the Company Law of the Republic of Ecuador, it hereby grants in favor of Mr. Mario Miguel Padilla Nickols, holder of the Ecuadorian Identity document No. 0926967571, a sufficient power of attorney, required by law, in order to respond, on behalf of SUMIFRU SINGAPORE PTE.LTD, to any possible claims filed against it, and to comply with the respective obligations, contracted by SUMIFRU SINGAPORE PTE. LTD. within the Republic of Ecuador, with the express prohibition of negotiating or contracting obligations on behalf of SUMIFRU SINGAPORE PTE.LTD in the Republic of Ecuador.

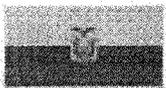
Issued in Singapore on 16 June 2015

**SUMIFRU SINGAPORE PTE.LTD**



**Name: Toshiyuki Shimano**  
**Position: Director**  
**Passport number: TH7561444**





# CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



**Número único de identificación:** 0923865380

**Nombres del ciudadano:** RODRIGUEZ VELASQUEZ BOANERGES  
HERNAN



**Condición del cedulao:** CIUDADANO

**Lugar de nacimiento:** ECUADOR/GUAYAS/GUAYAQUIL/TARQUI

**Fecha de nacimiento:** 30 DE ENERO DE 1989



**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Sexo:** HOMBRE

**Instrucción:** SUPERIOR

**Profesión:** AB.TRIB.JUZGADO.REP

**Estado Civil:** SOLTERO

**Cónyuge:** No Registra

**Fecha de Matrimonio:** No Registra

**Nombres del padre:** BOANERGES RENIER RODRIGUEZ FREIRE

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Nombres de la madre:** ISABEL BELGICA DE LAS MERCEDES  
VELASQUEZ SANCHEZ

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Fecha de expedición:** 12 DE NOVIEMBRE DE 2012

**Condición de donante:** SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 15 DE MARZO DE 2019

Emisor: CRISTOPHER DUVAN AÑAZCO TORRES - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 28 - GUAYAS  
GUAYAQUIL

N° de certificado: 192-206-77909



192-206-77909

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente

